

Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 18 décembre 2014

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Assurance-emploi, octobre 2014

2

Le nombre de personnes touchant des prestations d'assurance-emploi régulières s'est établi à 491 400 en octobre, soit un niveau pratiquement inchangé par rapport au mois précédent. Comparativement à octobre 2013, le nombre de prestataires a diminué de 26 800 ou de 5,2 %.

Étude : Faits nouveaux sur l'accès à un régime de pension au Canada, 2012

14

Énergie électrique, octobre 2014

16

Statistiques d'exploitation sur l'aviation civile, octobre 2014

18

Grandes entreprises de transport urbain, octobre 2014

19

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, novembre 2014

20

Enquête canadienne sur l'incapacité, 2012

21

Nouveaux produits et études

22



Communiqués

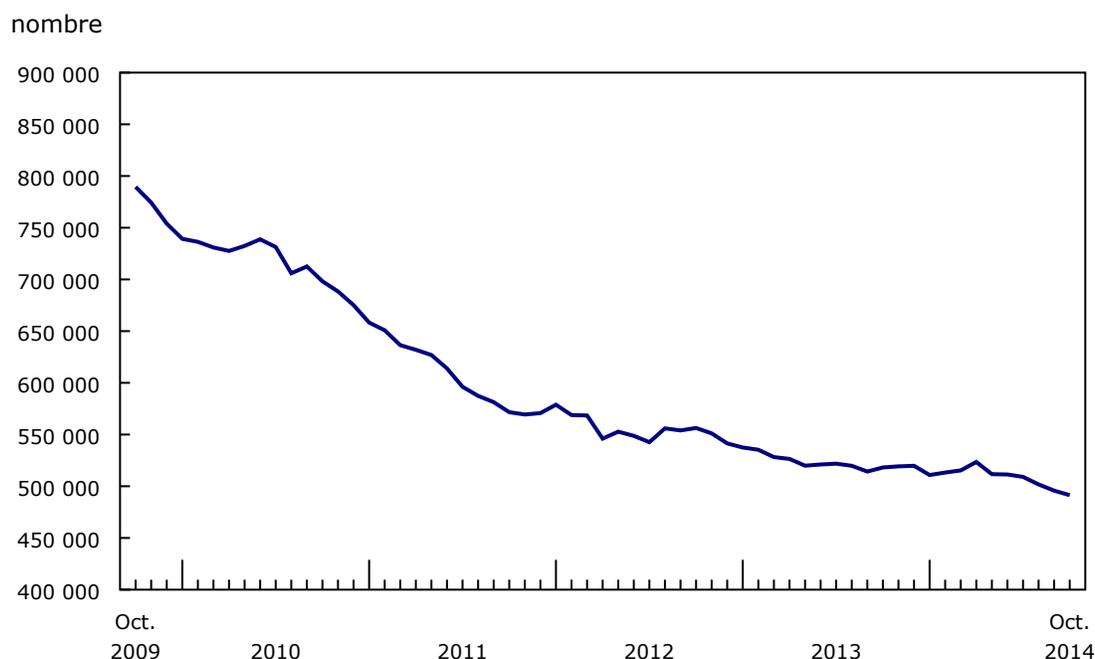
Assurance-emploi, octobre 2014

Le nombre de personnes touchant des prestations d'assurance-emploi régulières s'est établi à 491 400 en octobre, soit un niveau pratiquement inchangé par rapport au mois précédent. Comparativement à octobre 2013, le nombre de prestataires a diminué de 26 800 ou de 5,2 %.

Toutes les provinces ont connu de faibles variations du nombre de prestataires en octobre, sauf la Colombie-Britannique, où on a observé une baisse marquée par rapport à septembre.

La variation du nombre de prestataires d'assurance-emploi régulière reflète diverses situations, y compris celle des personnes qui deviennent prestataires, qui retournent au travail ou qui ne touchent plus de prestations régulières.

Graphique 1 Le nombre de prestataires d'assurance-emploi régulière



Source(s) : Tableau CANSIM [276-0022](#).

Aperçu des provinces et des régions métropolitaines

En Colombie-Britannique, le nombre de prestataires a diminué de 10,3 % en octobre pour s'établir à 50 500, ce qui a plus que contrebalancé la hausse enregistrée le mois précédent. À Vancouver, le nombre de prestataires a diminué de 13,3 % pour s'établir à 19 900, neutralisant la hausse observée en septembre. Victoria (-6,3 %) et Kelowna (-5,6 %) comptaient aussi un moins grand nombre de prestataires en octobre, tandis que le nombre de prestataires a augmenté à Abbotsford–Mission (+5,1 %).

Si les autres provinces ont connu des variations faibles ou nulles du nombre de prestataires, il en a été autrement dans certaines de leurs régions métropolitaines.

En octobre, 25 200 personnes ont touché des prestations d'assurance-emploi régulières en Nouvelle-Écosse, Halifax ayant enregistré une baisse de 2,6 %. Le recul observé à Halifax s'inscrivait dans la tendance à la baisse qui s'est amorcée au printemps.

Au Québec, 150 000 personnes ont touché des prestations en octobre. Il y avait plus de prestataires dans la région métropolitaine de Saguenay (+5,0 %). À Montréal, le nombre de personnes touchant des prestations régulières a légèrement augmenté pour atteindre 55 800.

Le nombre de personnes touchant des prestations d'assurance-emploi régulières en Ontario était de 144 000 en octobre. Toutefois, le nombre de prestataires a diminué à Kitchener–Cambridge–Waterloo (-3,1 %), ainsi qu'à Windsor (-2,7 %). Parallèlement, le nombre de prestataires a augmenté à Barrie (+9,7 %). À Toronto, le nombre de prestataires a connu une légère hausse pour s'établir à 55 700.

Le nombre de personnes touchant des prestations d'assurance-emploi régulières en Saskatchewan s'est établi à 10 800. Regina a enregistré une augmentation de 1,5 % du nombre de prestataires.

En Alberta, 28 700 personnes ont touché des prestations régulières en octobre, Edmonton ayant affiché une légère baisse de 1,2 %.

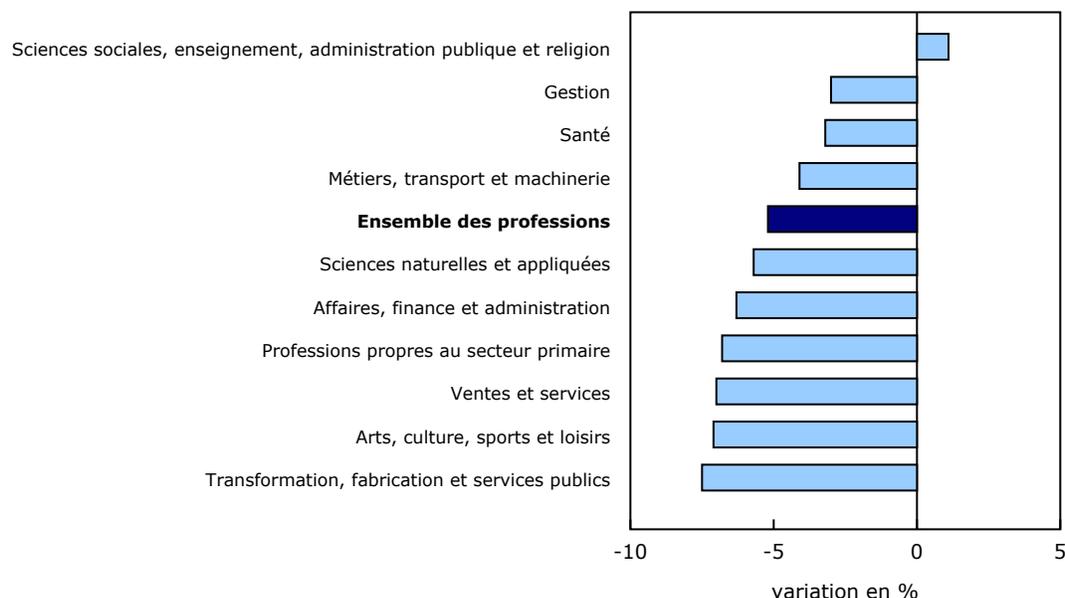
Les prestataires d'assurance-emploi régulière par profession

Au cours des 12 mois ayant pris fin en octobre, le nombre de prestataires dans l'ensemble des catégories professionnelles a diminué de 5,2 %. Des baisses ont été observées dans 9 des 10 principales catégories professionnelles, et plus particulièrement dans les professions propres à la transformation, à la fabrication et aux services publics (-7,5 %), aux arts, à la culture, aux sports et aux loisirs (-7,1 %), aux ventes et aux services (-7,0 %) ainsi qu'au secteur primaire (-6,8 %).

Les personnes dont la dernière profession était dans le domaine des sciences sociales, de l'enseignement, de l'administration publique et de la religion faisaient partie du seul groupe dans lequel le nombre de prestataires a augmenté (+1,1 %).

Graphique 2

Le nombre de prestataires d'assurance-emploi régulière selon la profession, variation en pourcentage, octobre 2013 à octobre 2014



Source(s) : Tableau CANSIM 276-0041.

Les prestataires d'assurance-emploi dans les principaux groupes démographiques

En octobre, le nombre de prestataires a diminué chez les femmes de 25 à 54 ans (-2,7 %), ainsi que chez les femmes de 55 ans et plus (-1,8 %). En outre, un moins grand nombre d'hommes de 15 à 24 ans (-1,8 %) ont touché des prestations.

Par rapport à 12 mois plus tôt, la diminution la plus rapide du nombre de prestataires a continué d'être enregistrée chez les personnes de 15 à 24 ans, en baisse de 8,7 % pour les femmes et de 7,6 % pour les hommes. Au cours de la même période, le nombre de prestataires chez les hommes de 25 à 54 ans a diminué de 6,4 %, ce qui était légèrement supérieur à la baisse de 6,0 % observée chez les femmes du même groupe d'âge. Chez les 55 ans et plus, les hommes ont enregistré une légère baisse de 1,1 %, tandis que les femmes ont connu peu de variations.

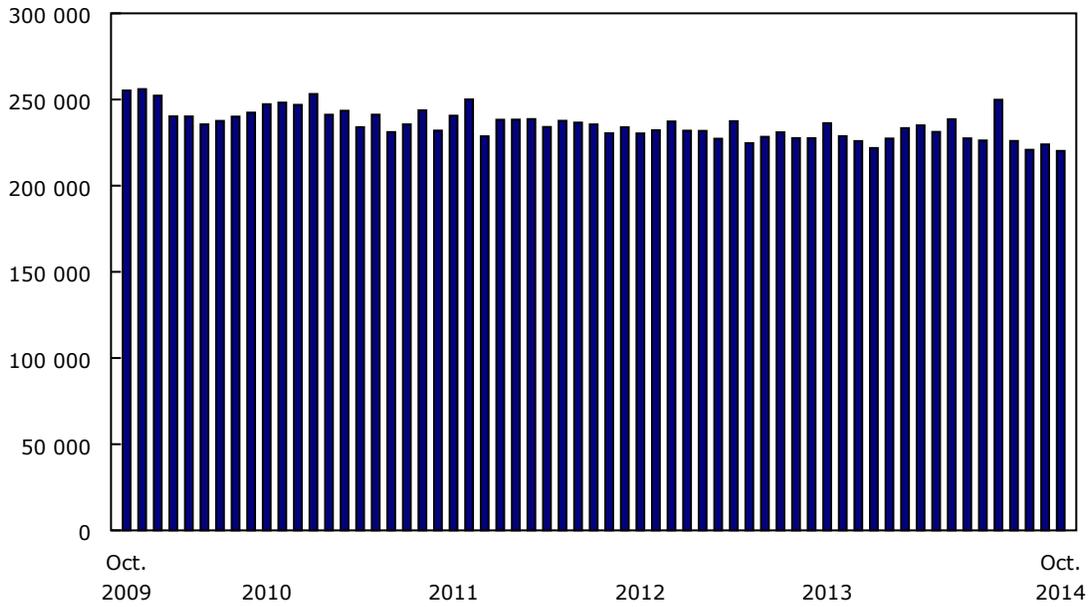
Les demandes d'assurance-emploi

À l'échelle nationale, le nombre de demandes d'assurance-emploi a diminué en octobre par rapport à septembre, en baisse de 1,7 % pour se chiffrer à 220 200. Le nombre de demandes fournit une indication du nombre de personnes qui pourraient devenir prestataires.

À l'échelle provinciale, des baisses notables du nombre de demandes ont été observées en Alberta (-6,3 %), en Saskatchewan (-5,7 %), en Colombie-Britannique (-3,7 %) et au Manitoba (-3,3 %). Le nombre de demandes a aussi diminué à Terre-Neuve-et-Labrador (-1,6 %), au Nouveau-Brunswick (-1,6 %) et en Nouvelle-Écosse (-1,5 %), tandis que les autres provinces ont connu peu de variations.

Graphique 3
Le nombre de demandes d'assurance-emploi baisse en octobre

nombre de demandes



Source(s) : Tableau CANSIM [276-0004](#).

Révisions historiques et mises à jour

Les limites géographiques ont été mises à jour, de sorte qu'elles correspondent à la Classification géographique type de 2011, qui remplace celle de 2006. Cette mise à jour touche principalement les limites des régions métropolitaines de recensement et des agglomérations de recensement.

De nouvelles données désaisonnalisées par sexe, âge, région métropolitaine de recensement, agglomération de recensement et profession sont également disponibles.

Les tableaux CANSIM 276-0005, 276-0015, 276-0030, 276-0031 et 276-0032 ont été terminés et remplacés par les tableaux 276-0017, 276-0018, 276-0033, 276-0034 et 276-0035, respectivement. Par ailleurs, les données sur les nouveaux programmes de prestations pour les travailleurs autonomes et les parents d'enfants gravement malades ont été ajoutées aux tableaux 276-0017 (non désaisonnalisées) et 276-0018 (désaisonnalisées). Enfin, le tableau CANSIM 276-0016 a été terminé.

Afin d'assurer l'uniformité, toutes les séries de données sur l'assurance-emploi ont fait l'objet d'une révision chronologique remontant à janvier 1997.

Note aux lecteurs

Des prestations d'assurance-emploi régulières sont octroyées aux personnes admissibles qui ont perdu leur emploi, qui sont disponibles et aptes à travailler, mais qui ne trouvent pas d'emploi. Pour toucher des prestations d'assurance-emploi, une personne doit d'abord présenter une demande. Le nombre de demandes fournit une indication du nombre de personnes qui pourraient devenir prestataires.

Il y a toujours une certaine proportion de chômeurs qui ne sont pas admissibles à des prestations. Certains chômeurs n'ont pas cotisé au régime parce qu'ils n'ont pas travaillé au cours des 12 derniers mois ou parce que leur emploi n'était pas assuré. D'autres chômeurs ont cotisé au régime, mais ne satisfont pas aux critères d'admissibilité, comme les travailleurs qui ont quitté leur emploi volontairement ou ceux qui n'ont pas accumulé suffisamment d'heures de travail pour bénéficier des prestations.

Toutes les données du présent communiqué sont désaisonnalisées. Pour obtenir des renseignements sur la désaisonnalisation, voir le document intitulé [Données désaisonnalisées – Foire aux questions](#).

Les statistiques sur l'assurance-emploi sont produites à partir de données administratives fournies par Service Canada et Emploi et Développement social Canada. Ces statistiques peuvent, de temps à autre, subir l'effet des changements apportés à la Loi sur l'assurance-emploi ou aux procédures administratives.

Le nombre de personnes touchant des prestations régulières et le nombre de demandes reçues pour le mois en cours et le mois précédent peuvent faire l'objet de révision.

Le nombre de prestataires représente toutes les personnes qui ont touché des prestations d'assurance-emploi du 12 au 18 octobre. Cette période coïncide avec la semaine de référence de l'Enquête sur la population active (EPA). Cependant, les données sur les demandes initiales et renouvelées portent sur tout le mois.

Les statistiques sur l'assurance-emploi indiquent le nombre de personnes qui touchent des prestations. Il ne faut donc pas les confondre avec les données provenant de l'EPA, qui fournissent des renseignements sur le nombre total de chômeurs.

Tableau 1
Prestataires touchant des prestations de revenu régulières¹ selon la province et le territoire, le sexe et l'âge – Données désaisonnalisées

	Octobre 2013	Septembre 2014 ^P	Octobre 2014 ^P	Septembre à octobre 2014	Octobre 2013 à octobre 2014	Septembre à octobre 2014	Octobre 2013 à octobre 2014
	nombre		variation		variation en %		
Canada							
Les deux sexes	518 170	495 740	491 370	-4 370	-26 800	-0,9	-5,2
15 à 24 ans	53 810	50 320	49 600	-720	-4 210	-1,4	-7,8
25 à 54 ans	347 660	328 330	326 030	-2 300	-21 630	-0,7	-6,2
55 ans et plus	116 700	117 080	115 740	-1 340	-960	-1,1	-0,8
Hommes	318 390	301 190	301 390	200	-17 000	0,1	-5,3
15 à 24 ans	40 640	38 250	37 570	-680	-3 070	-1,8	-7,6
25 à 54 ans	205 940	191 390	192 780	1 390	-13 160	0,7	-6,4
55 ans et plus	71 810	71 550	71 040	-510	-770	-0,7	-1,1
Femmes	199 770	194 550	189 980	-4 570	-9 790	-2,3	-4,9
15 à 24 ans	13 170	12 070	12 030	-40	-1 140	-0,3	-8,7
25 à 54 ans	141 710	136 940	133 250	-3 690	-8 460	-2,7	-6,0
55 ans et plus	44 900	45 540	44 700	-840	-200	-1,8	-0,4
Terre-Neuve-et-Labrador							
Les deux sexes	32 090	29 790	29 540	-250	-2 550	-0,8	-7,9
15 à 24 ans	2 930	2 710	2 610	-100	-320	-3,7	-10,9
25 à 54 ans	19 700	17 560	17 580	20	-2 120	0,1	-10,8
55 ans et plus	9 460	9 520	9 350	-170	-110	-1,8	-1,2
Hommes	18 680	17 540	17 130	-410	-1 550	-2,3	-8,3
Femmes	13 410	12 250	12 410	160	-1 000	1,3	-7,5
Île-du-Prince-Édouard							
Les deux sexes	7 490	6 870	6 830	-40	-660	-0,6	-8,8
15 à 24 ans	890	800	790	-10	-100	-1,3	-11,2
25 à 54 ans	4 480	4 030	4 050	20	-430	0,5	-9,6
55 ans et plus	2 130	2 040	1 980	-60	-150	-2,9	-7,0
Hommes	4 450	4 080	4 050	-30	-400	-0,7	-9,0
Femmes	3 040	2 780	2 770	-10	-270	-0,4	-8,9
Nouvelle-Écosse							
Les deux sexes	27 160	25 000	25 150	150	-2 010	0,6	-7,4
15 à 24 ans	2 860	2 550	2 520	-30	-340	-1,2	-11,9
25 à 54 ans	17 500	15 900	16 060	160	-1 440	1,0	-8,2
55 ans et plus	6 790	6 550	6 570	20	-220	0,3	-3,2
Hommes	17 220	15 870	15 990	120	-1 230	0,8	-7,1
Femmes	9 940	9 130	9 160	30	-780	0,3	-7,8
Nouveau-Brunswick							
Les deux sexes	32 260	29 880	30 030	150	-2 230	0,5	-6,9
15 à 24 ans	3 810	3 500	3 510	10	-300	0,3	-7,9
25 à 54 ans	19 830	17 950	18 150	200	-1 680	1,1	-8,5
55 ans et plus	8 620	8 440	8 370	-70	-250	-0,8	-2,9
Hommes	20 490	18 850	19 040	190	-1 450	1,0	-7,1
Femmes	11 770	11 030	10 990	-40	-780	-0,4	-6,6
Québec							
Les deux sexes	150 210	148 890	150 030	1 140	-180	0,8	-0,1
15 à 24 ans	16 040	15 900	15 650	-250	-390	-1,6	-2,4
25 à 54 ans	99 440	97 400	98 620	1 220	-820	1,3	-0,8
55 ans et plus	34 720	35 600	35 750	150	1 030	0,4	3,0
Hommes	96 970	95 470	96 650	1 180	-320	1,2	-0,3
Femmes	53 240	53 430	53 380	-50	140	-0,1	0,3
Ontario							
Les deux sexes	158 200	143 870	143 950	80	-14 250	0,1	-9,0
15 à 24 ans	14 570	12 560	12 470	-90	-2 100	-0,7	-14,4
25 à 54 ans	111 560	100 600	101 100	500	-10 460	0,5	-9,4
55 ans et plus	32 060	30 710	30 370	-340	-1 690	-1,1	-5,3
Hommes	94 170	84 220	84 670	450	-9 500	0,5	-10,1
Femmes	64 020	59 650	59 290	-360	-4 730	-0,6	-7,4

Tableau 1 - suite

Prestataires touchant des prestations de revenu régulières¹ selon la province et le territoire, le sexe et l'âge – Données désaisonnalisées

	Octobre 2013	Septembre 2014 ^P	Octobre 2014 ^P	Septembre à octobre 2014	Octobre 2013 à octobre 2014	Septembre à octobre 2014	Octobre 2013 à octobre 2014
Manitoba							
Les deux sexes	13 430	12 850	12 970	120	-460	0,9	-3,4
15 à 24 ans	1 870	1 860	1 830	-30	-40	-1,6	-2,1
25 à 54 ans	9 140	8 520	8 690	170	-450	2,0	-4,9
55 ans et plus	2 420	2 480	2 450	-30	30	-1,2	1,2
Hommes	8 530	8 160	8 280	120	-250	1,5	-2,9
Femmes	4 890	4 690	4 690	0	-200	0,0	-4,1
Saskatchewan							
Les deux sexes	10 230	10 710	10 760	50	530	0,5	5,2
15 à 24 ans	1 420	1 510	1 520	10	100	0,7	7,0
25 à 54 ans	6 670	6 870	6 900	30	230	0,4	3,4
55 ans et plus	2 140	2 330	2 340	10	200	0,4	9,3
Hommes	6 580	7 040	7 060	20	480	0,3	7,3
Femmes	3 650	3 670	3 700	30	50	0,8	1,4
Alberta							
Les deux sexes	30 010	28 730	28 720	-10	-1 290	0,0	-4,3
15 à 24 ans	3 850	3 850	3 780	-70	-70	-1,8	-1,8
25 à 54 ans	20 780	19 410	19 540	130	-1 240	0,7	-6,0
55 ans et plus	5 380	5 480	5 400	-80	20	-1,5	0,4
Hommes	18 410	18 060	17 960	-100	-450	-0,6	-2,4
Femmes	11 600	10 670	10 760	90	-840	0,8	-7,2
Colombie-Britannique							
Les deux sexes	54 310	56 310	50 500	-5 810	-3 810	-10,3	-7,0
15 à 24 ans	5 290	4 830	4 640	-190	-650	-3,9	-12,3
25 à 54 ans	36 530	38 070	33 260	-4 810	-3 270	-12,6	-9,0
55 ans et plus	12 490	13 410	12 610	-800	120	-6,0	1,0
Hommes	31 100	30 160	28 800	-1 360	-2 300	-4,5	-7,4
Femmes	23 210	26 150	21 700	-4 450	-1 510	-17,0	-6,5
Yukon							
Les deux sexes	960	890	870	-20	-90	-2,2	-9,4
15 à 24 ans	120	90	90	0	-30	0,0	-25,0
25 à 54 ans	610	590	570	-20	-40	-3,4	-6,6
55 ans et plus	230	210	210	0	-20	0,0	-8,7
Hommes	610	520	530	10	-80	1,9	-13,1
Femmes	340	370	350	-20	10	-5,4	2,9
Territoires du Nord-Ouest							
Les deux sexes	780	780	790	10	10	1,3	1,3
15 à 24 ans	60	70	70	0	10	0,0	16,7
25 à 54 ans	600	580	590	10	-10	1,7	-1,7
55 ans et plus	120	130	130	0	10	0,0	8,3
Hommes	510	500	510	10	0	2,0	0,0
Femmes	270	280	290	10	20	3,6	7,4
Nunavut							
Les deux sexes	480	410	400	-10	-80	-2,4	-16,7
15 à 24 ans	50	40	40	0	-10	0,0	-20,0
25 à 54 ans	390	320	320	0	-70	0,0	-17,9
55 ans et plus	40	40	40	0	0	0,0	0,0
Hommes	310	270	260	-10	-50	-3,7	-16,1
Femmes	170	140	140	0	-30	0,0	-17,6

P provisoire

1. Cela comprend les personnes qui touchent des prestations de revenu régulières, indépendamment de leur participation, ou non, à l'un des trois programmes de prestations d'emploi (Développement des compétences, Partenariats pour la création d'emplois et Aide au travail indépendant).

Source(s) : Tableau de CANSIM [276-0022](#).

Tableau 2
Demandes initiales et renouvelées reçues selon la province et le territoire – Données
désaisonnalisées

	Octobre 2013	Septembre 2014 ^P	Octobre 2014 ^P	Septembre à octobre 2014	Octobre 2013 à octobre 2014	Septembre à octobre 2014	Octobre 2013 à octobre 2014
	nombre			variation		variation en %	
Canada	221 850	223 950	220 170	-3 780	-1 680	-1,7	-0,8
Terre-Neuve-et-Labrador	8 590	8 530	8 390	-140	-200	-1,6	-2,3
Île-du-Prince-Édouard	2 350	2 240	2 250	10	-100	0,4	-4,3
Nouvelle-Écosse	8 990	9 090	8 950	-140	-40	-1,5	-0,4
Nouveau-Brunswick	9 410	9 600	9 450	-150	40	-1,6	0,4
Québec	63 580	65 920	65 520	-400	1 940	-0,6	3,1
Ontario	71 600	69 470	69 340	-130	-2 260	-0,2	-3,2
Manitoba	7 160	7 350	7 110	-240	-50	-3,3	-0,7
Saskatchewan	5 520	5 940	5 600	-340	80	-5,7	1,4
Alberta	18 250	19 260	18 040	-1 220	-210	-6,3	-1,2
Colombie-Britannique	25 340	25 620	24 660	-960	-680	-3,7	-2,7
Yukon	310	310	300	-10	-10	-3,2	-3,2
Territoires du Nord-Ouest	280	290	280	-10	0	-3,4	0,0
Nunavut	180	180	120	-60	-60	-33,3	-33,3

^P provisoire

Source(s) : Tableau de CANSIM [276-0004](#).

Tableau 3

Prestataires touchant des prestations de revenu régulières¹ selon la catégorie métropolitaine de recensement² – Données désaisonnalisées

	Octobre 2013	Septembre 2014 ^P	Octobre 2014 ^P	Septembre à octobre 2014	Octobre 2013 à octobre 2014	Septembre à octobre 2014	Octobre 2013 à octobre 2014
	nombre			variation		variation en %	
Terre-Neuve-et-Labrador							
Régions métropolitaines de recensement	3 520	3 280	3 230	-50	-290	-1,5	-8,2
St. John's	3 520	3 280	3 230	-50	-290	-1,5	-8,2
Agglomérations de recensement	3 210	3 030	3 050	20	-160	0,7	-5,0
À l'extérieur des régions métropolitaines de recensement et des agglomérations de recensement	25 370	23 490	23 270	-220	-2 100	-0,9	-8,3
Île-du-Prince-Édouard							
Agglomérations de recensement	3 120	2 840	2 880	40	-240	1,4	-7,7
À l'extérieur des régions métropolitaines de recensement et des agglomérations de recensement	4 370	4 030	3 950	-80	-420	-2,0	-9,6
Nouvelle-Écosse							
Régions métropolitaines de recensement	4 640	4 620	4 500	-120	-140	-2,6	-3,0
Halifax	4 640	4 620	4 500	-120	-140	-2,6	-3,0
Agglomérations de recensement	8 620	7 620	7 800	180	-820	2,4	-9,5
À l'extérieur des régions métropolitaines de recensement et des agglomérations de recensement	13 900	12 760	12 840	80	-1 060	0,6	-7,6
Nouveau-Brunswick							
Régions métropolitaines de recensement	5 350	5 130	5 110	-20	-240	-0,4	-4,5
Moncton	2 860	2 810	2 790	-20	-70	-0,7	-2,4
Saint John	2 490	2 320	2 320	0	-170	0,0	-6,8
Agglomérations de recensement	6 710	6 020	6 150	130	-560	2,2	-8,3
À l'extérieur des régions métropolitaines de recensement et des agglomérations de recensement	20 190	18 730	18 770	40	-1 420	0,2	-7,0
Québec							
Régions métropolitaines de recensement	78 600	79 660	80 150	490	1 550	0,6	2,0
Montréal	54 710	55 590	55 820	230	1 110	0,4	2,0
Ottawa–Gatineau (partie du Québec)	3 600	3 570	3 580	10	-20	0,3	-0,6
Québec	9 470	9 700	9 770	70	300	0,7	3,2
Saguenay	4 280	4 180	4 390	210	110	5,0	2,6
Sherbrooke	3 250	3 460	3 400	-60	150	-1,7	4,6
Trois-Rivières	3 300	3 160	3 190	30	-110	0,9	-3,3
Agglomérations de recensement	21 210	20 890	21 140	250	-70	1,2	-0,3
À l'extérieur des régions métropolitaines de recensement et des agglomérations de recensement	50 400	48 340	48 730	390	-1 670	0,8	-3,3
Ontario							
Régions métropolitaines de recensement	114 890	104 640	104 790	150	-10 100	0,1	-8,8
Barrie	2 410	1 960	2 150	190	-260	9,7	-10,8
Brantford	2 090	1 940	1 900	-40	-190	-2,1	-9,1
Grand Sudbury	2 550	2 380	2 300	-80	-250	-3,4	-9,8
Guelph	1 260	1 140	1 170	30	-90	2,6	-7,1
Hamilton	7 260	6 340	6 400	60	-860	0,9	-11,8
Kingston	1 690	1 590	1 560	-30	-130	-1,9	-7,7
Kitchener–Cambridge–Waterloo	5 380	5 100	4 940	-160	-440	-3,1	-8,2
London	5 950	5 410	5 320	-90	-630	-1,7	-10,6
Oshawa	4 070	3 770	3 700	-70	-370	-1,9	-9,1
Ottawa–Gatineau (partie de l'Ontario)	7 380	7 140	7 120	-20	-260	-0,3	-3,5
Peterborough	1 380	1 420	1 390	-30	10	-2,1	0,7
St. Catharines–Niagara	6 510	5 930	5 910	-20	-600	-0,3	-9,2
Thunder Bay	1 730	1 630	1 670	40	-60	2,5	-3,5
Toronto	60 920	55 240	55 700	460	-5 220	0,8	-8,6
Windsor	4 310	3 670	3 570	-100	-740	-2,7	-17,2
Agglomérations de recensement	18 110	16 300	16 440	140	-1 670	0,9	-9,2
À l'extérieur des régions métropolitaines de recensement et des agglomérations de recensement	25 200	22 930	22 720	-210	-2 480	-0,9	-9,8

Tableau 3 - suite

Prestataires touchant des prestations de revenu régulières¹ selon la catégorie métropolitaine de recensement² – Données désaisonnalisées

	Octobre 2013	Septembre 2014 ^P	Octobre 2014 ^P	Septembre à octobre 2014	Octobre 2013 à octobre 2014	Septembre à octobre 2014	Octobre 2013 à octobre 2014
Manitoba							
Régions métropolitaines de recensement	6 960	6 590	6 620	30	-340	0,5	-4,9
Winnipeg	6 960	6 590	6 620	30	-340	0,5	-4,9
Agglomérations de recensement	870	850	880	30	10	3,5	1,1
À l'extérieur des régions métropolitaines de recensement et des agglomérations de recensement	5 590	5 410	5 470	60	-120	1,1	-2,1
Saskatchewan							
Régions métropolitaines de recensement	3 190	3 440	3 460	20	270	0,6	8,5
Regina	1 250	1 340	1 360	20	110	1,5	8,8
Saskatoon	1 940	2 090	2 100	10	160	0,5	8,2
Agglomérations de recensement	1 830	1 860	1 850	-10	20	-0,5	1,1
À l'extérieur des régions métropolitaines de recensement et des agglomérations de recensement	5 220	5 420	5 450	30	230	0,6	4,4
Alberta							
Régions métropolitaines de recensement	19 880	19 330	19 200	-130	-680	-0,7	-3,4
Calgary	10 140	9 580	9 570	-10	-570	-0,1	-5,6
Edmonton	9 740	9 750	9 630	-120	-110	-1,2	-1,1
Agglomérations de recensement	5 000	4 390	4 420	30	-580	0,7	-11,6
À l'extérieur des régions métropolitaines de recensement et des agglomérations de recensement	5 130	5 010	5 090	80	-40	1,6	-0,8
Colombie-Britannique							
Régions métropolitaines de recensement	31 620	31 220	28 000	-3 220	-3 620	-10,3	-11,4
Abbotsford–Mission	3 630	2 930	3 080	150	-550	5,1	-15,2
Kelowna	2 350	2 500	2 360	-140	10	-5,6	0,4
Vancouver	22 710	22 920	19 870	-3 050	-2 840	-13,3	-12,5
Victoria	2 930	2 870	2 690	-180	-240	-6,3	-8,2
Agglomérations de recensement	12 950	14 070	12 730	-1 340	-220	-9,5	-1,7
À l'extérieur des régions métropolitaines de recensement et des agglomérations de recensement	9 740	11 020	9 780	-1 240	40	-11,3	0,4

P provisoire

1. Cela comprend les personnes qui touchent des prestations de revenu régulières, indépendamment de leur participation, ou non, à l'un des trois programmes de prestations d'emploi (Développement des compétences, Partenariats pour la création d'emplois et Aide au travail indépendant).

2. Classification géographique type de 2011.

Source(s) : Tableau de CANSIM [276-0034](#).

Tableau 4

**Prestataires touchant des prestations de revenu régulières¹ selon la profession², Canada –
Données désaisonnalisées**

	Octobre 2013	Septembre 2014 ^P	Octobre 2014 ^P	Septembre à octobre 2014	Octobre 2013 à octobre 2014	Septembre à octobre 2014	Octobre 2013 à octobre 2014
	nombre			variation		variation en %	
Toutes les professions	518 170	495 740	491 370	-4 370	-26 800	-0,9	-5,2
Gestion	32 050	31 040	31 080	40	-970	0,1	-3,0
Cadres supérieurs	2 790	2 760	2 760	0	-30	0,0	-1,1
Autres cadres	29 260	28 290	28 320	30	-940	0,1	-3,2
Affaires, finance et administration	65 610	61 660	61 470	-190	-4 140	-0,3	-6,3
Personnel professionnel en gestion des affaires et en finance	5 180	4 730	4 830	100	-350	2,1	-6,8
Personnel en finance, en secrétariat et en administration	17 450	16 700	16 470	-230	-980	-1,4	-5,6
Personnel de bureau et personnel de supervision du travail de bureau	42 990	40 220	40 170	-50	-2 820	-0,1	-6,6
Sciences naturelles et appliquées et professions apparentées	27 760	26 300	26 170	-130	-1 590	-0,5	-5,7
Secteur de la santé	7 720	7 560	7 470	-90	-250	-1,2	-3,2
Personnel professionnel des soins de santé et professionnels en sciences infirmières	1 280	1 240	1 200	-40	-80	-3,2	-6,3
Personnel technique et de soutien et personnel assimilé du secteur de la santé	6 440	6 320	6 260	-60	-180	-0,9	-2,8
Sciences sociales, enseignement, administration publique et religion	28 210	29 410	28 530	-880	320	-3,0	1,1
Sciences sociales, administration publique et religion	14 710	15 450	15 120	-330	410	-2,1	2,8
Enseignants	13 510	13 960	13 410	-550	-100	-3,9	-0,7
Arts, culture, sports et loisirs	10 210	9 650	9 490	-160	-720	-1,7	-7,1
Ventes et services	94 380	92 210	87 770	-4 440	-6 610	-4,8	-7,0
Personnel de la vente en gros, de l'assurance et de l'immobilier, des achats en gros et au détail et des achats de grains	5 210	4 980	4 980	0	-230	0,0	-4,4
Personnel de supervision, vendeurs, commis-vendeurs et caissiers des produits au détail	18 060	15 670	15 800	130	-2 260	0,8	-12,5
Chefs et cuisiniers, personnel de supervision et autre personnel des services des aliments et boissons	17 580	16 640	16 560	-80	-1 020	-0,5	-5,8
Personnel des services de protection	5 300	4 730	4 630	-100	-670	-2,1	-12,6
Personnel de soutien familial et de garderie	15 490	19 160	15 100	-4 060	-390	-21,2	-2,5
Personnel de supervision des services non classés ailleurs, personnel de l'hébergement et des voyages, préposés dans les sports et les loisirs et personnel de la vente et des services	32 740	31 030	30 700	-330	-2 040	-1,1	-6,2

Tableau 4 - suite

Prestataires touchant des prestations de revenu régulières¹ selon la profession², Canada – Données désaisonnalisées

	Octobre 2013	Septembre 2014 ^P	Octobre 2014 ^P	Septembre à octobre 2014	Octobre 2013 à octobre 2014	Septembre à octobre 2014	Octobre 2013 à octobre 2014
Métiers, transport et machinerie	165 390	157 720	158 580	860	-6 810	0,5	-4,1
Entrepreneurs et contremaîtres du personnel des métiers et des transports	6 190	6 010	6 070	60	-120	1,0	-1,9
Personnel des métiers de la construction	34 060	33 750	34 590	840	530	2,5	1,6
Autres métiers	39 880	36 990	36 730	-260	-3 150	-0,7	-7,9
Transport et conducteurs d'équipement lourd	38 200	37 820	37 690	-130	-510	-0,3	-1,3
Aides de soutien des métiers, manœuvres en construction et de transport et personnel assimilé	47 060	43 160	43 510	350	-3 550	0,8	-7,5
Professions propres au secteur primaire	36 920	33 920	34 400	480	-2 520	1,4	-6,8
Transformation, fabrication et services publics	49 720	45 920	46 000	80	-3 720	0,2	-7,5
Surveillants, conducteurs de machines et monteurs dans la fabrication	24 690	22 750	22 820	70	-1 870	0,3	-7,6
Manœuvres dans la fabrication et les services publics	25 040	23 170	23 180	10	-1 860	0,0	-7,4

^P provisoire

1. Cela comprend les personnes qui touchent des prestations de revenu régulières, indépendamment de leur participation, ou non, à l'un de trois programmes de prestations d'emploi (Développement des compétences, Partenariats pour la création d'emplois et Aide au travail indépendant).

2. Classification nationale des professions pour les statistiques de 2006.

Source(s) : Tableau de CANSIM [276-0041](#).

Données offertes dans CANSIM : tableaux [276-0003](#), [276-0004](#), [276-0011](#), [276-0017](#), [276-0018](#), [276-0020](#) à [276-0022](#), [276-0033](#) à [276-0035](#), [276-0040](#) et [276-0041](#).

Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête [2604](#).

Il est également possible de consulter des [tableaux de données](#) en ligne. À partir du module *Tableaux sommaires* de notre site Web, sous l'onglet *Parcourir par ressource clé*, choisissez *Sujet*, puis *Travail*.

Les données de novembre 2014 sur l'assurance-emploi seront diffusées le 22 janvier 2015.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca).

Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Vincent Ferrao au 613-951-4750 (vincent.ferrao@statcan.gc.ca), Division de la statistique du travail.

Étude : Faits nouveaux sur l'accès à un régime de pension au Canada, 2012

En 2012, le tiers des femmes salariées et le quart des hommes salariés de 25 à 54 ans étaient couverts par un régime de pension à prestations déterminées. Les femmes avaient des taux de couverture plus élevés principalement parce qu'elles étaient plus susceptibles que les hommes d'être employées dans des industries ayant des taux plus élevés de couverture par un régime de pension.

Ces industries comprenaient les services d'enseignement, les soins de santé et l'assistance sociale, ainsi que les administrations publiques, qui, en 2012, employaient 42 % de femmes et 17 % d'hommes.

Cette constatation découle d'une nouvelle étude qui apporte des éclaircissements sur la relation entre le type de régime de pension et les caractéristiques individuelles des salariés. Elle s'appuie sur des données diffusées récemment provenant de l'Étude longitudinale et internationale des adultes.

Bien que l'étude soit axée principalement sur les régimes à prestations déterminées (RPD) — aux termes desquels les prestations que recevront les travailleurs sont prédéfinies en fonction d'une formule stipulée dans le libellé du régime —, d'autres renseignements sont également disponibles sur les régimes à cotisations déterminées et sur les régimes de type hybride/mixte.

Un niveau de scolarité plus élevé est associé à des prestations de retraite plus généreuses

Parmi les diplômés universitaires salariés, 42 % de femmes et 30 % d'hommes étaient couverts par un RPD en 2012. En comparaison, les taux de couverture par un RPD fluctuaient autour de 18 % chez les hommes et les femmes possédant un diplôme d'études secondaires ou moins.

Les jeunes diplômés universitaires étaient également plus susceptibles d'être couverts par un RPD que leurs homologues moins scolarisés.

En 2012, 35 % de femmes et 22 % d'hommes de 25 à 34 ans titulaires d'un diplôme universitaire étaient couverts par un RPD, comparativement à 15 % de femmes et 9 % d'hommes du même groupe d'âge détenant un diplôme d'études secondaires ou moins.

Lorsqu'ils étaient couverts par un RPD, les titulaires d'un diplôme universitaire avaient également droit à des prestations plus généreuses.

Parmi tous les titulaires d'un diplôme universitaire ayant accès à un RPD, 96 % ont adhéré à un régime dont la formule de pension était fondée sur le « salaire maximal moyen » ou le « salaire de fin de carrière moyen ». En comparaison, la proportion était de 69 % chez les participants à un RPD détenant un diplôme d'études secondaires ou moins.

Les taux d'accès à un régime à prestations déterminées sont aussi plus élevés dans le cas des employeurs de plus grande taille et des travailleurs mieux rémunérés

L'accès à un régime de pension, particulièrement un RPD, était plus élevé parmi les employeurs de plus grande taille.

Par exemple, 46 % d'hommes travaillant pour un employeur comptant plus de 1 000 employés étaient couverts par un RPD. En comparaison, la proportion était de 14 % chez ceux travaillant pour un employeur comptant 10 employés ou moins.

Puisque les personnes qui travaillent dans les entreprises de plus grande taille et celles ayant un niveau de scolarité plus élevé sont mieux rémunérées que celles travaillant pour de petites entreprises et celles ayant un plus faible niveau de scolarité, les salaires élevés étaient également associés à des taux plus élevés de couverture par un régime de pension.

Une proportion de 60 % de femmes et de 37 % d'hommes salariés faisant partie des 10 % de salariés les mieux rémunérés étaient couverts par un RPD.

En comparaison, ce taux était de moins de 7 % parmi les hommes et les femmes appartenant aux 10 % de salariés les moins rémunérés.

Note aux lecteurs

Dans la présente étude, des données provenant de l'Étude longitudinale et internationale des adultes (ELIA) de 2012 sont utilisées pour examiner l'accès à un régime de pension des salariés canadiens de 25 à 54 ans (qui avaient travaillé durant la semaine de référence ou durant les 12 mois qui ont précédé l'enquête et qui avaient eu un revenu d'emploi positif l'année précédente).

Le contenu de base de l'ELIA fournit des renseignements sur l'interaction des expériences sur le marché du travail, dans les études et dans la famille; place ces événements dans le contexte de la vie des personnes en reconnaissant la dynamique entre les décisions d'hier et les réalisations d'aujourd'hui; et relie ces transitions aux résultats dans d'autres domaines de la vie. Les données de l'enquête ont été recueillies pour la première fois en 2012 et elles le seront tous les deux ans.

*Deux catégories de régimes de pension sont examinées dans cette étude : (1) les **régimes à prestations déterminées**, aux termes desquels les prestations correspondent à un montant fixé ou sont déterminées selon une formule donnant droit à un élément de retraite pour chaque année de service; et (2) les autres types de régimes de pension, lesquels comprennent les **régimes à contributions déterminées**, aux termes desquels la valeur des cotisations accumulées est appliquée au moment où l'employé prend sa retraite pour fournir un revenu de pension, et les **régimes hybrides/mixtes**, qui comprennent à la fois un volet à prestations déterminées et un volet à cotisations déterminées.*

Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête 5144.

L'article « Faits nouveaux sur l'accès à un régime de pension au Canada » est maintenant disponible en ligne dans *Regards sur la société canadienne* (**75-006-X**) à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Parcourir par ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca).

Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes ou la qualité des données, communiquez avec René Morissette au 613-951-3608 (rene.morissette@statcan.gc.ca), Division de l'analyse sociale et de la modélisation.

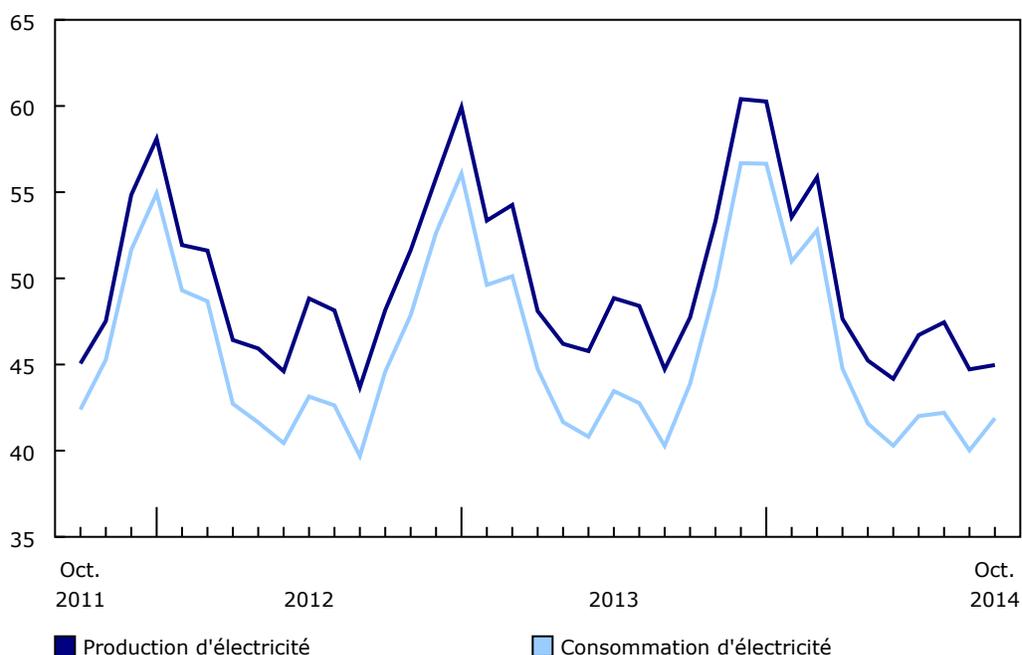
Pour obtenir plus de renseignements sur la publication *Regards sur la société canadienne*, communiquez avec Sébastien LaRoche-Côté au 613-951-0803 (sebastien.larochelle-cote@statcan.gc.ca), Division de la statistique du travail.

Énergie électrique, octobre 2014

Le Canada a consommé 41,9 millions de mégawattheures (MWh) d'électricité en octobre, en baisse de 4,5 % par rapport au même mois en 2013. En raison d'une diminution de la demande, la production totale au Canada a fléchi de 5,8 % pour s'établir à 45,0 millions de MWh. Une réduction de 9,8 % de la production d'hydroélectricité était principalement à l'origine de la baisse de la production globale d'énergie, qui a diminué d'une année à l'autre au cours des sept derniers mois. Les flux d'entrée et de sortie au Canada ont également enregistré une diminution en raison d'une baisse des exportations, qui ont diminué de 19,7 % pour s'établir à 3,8 millions de MWh, et d'une baisse des importations, qui ont reculé de 20,0 % pour se fixer à 0,7 million de MWh.

Graphique 1 Production et consommation d'électricité

millions de mégawattheures



Source(s) : Tableaux CANSIM 127-0002 et 127-0003.

Le Québec a le plus contribué à la baisse de la production d'hydroélectricité au Canada, sa production ayant atteint 14,1 millions de MWh, en baisse de 9,7 % par rapport à octobre 2013. Au cours de six des sept derniers mois, le Québec a enregistré des diminutions d'une année à l'autre de la production d'hydroélectricité, lesquelles étaient principalement attribuables à une baisse de la demande dans la province.

Le Manitoba (-26,3 %), la Colombie-Britannique (-8,1 %) ainsi que Terre-Neuve-et-Labrador (-8,3 %) ont également contribué au recul de la production globale d'énergie. Comme le Québec, ces trois provinces sont principalement alimentées par l'hydroélectricité. La diminution de la production au Manitoba était attribuable aux précipitations sous la normale en octobre, tandis que la Colombie-Britannique et Terre-Neuve-et-Labrador ont été principalement touchées par une diminution de la demande.

De son côté, le Nouveau-Brunswick a atténué le recul de la production d'électricité, sa production ayant augmenté de 28,1 % pour s'établir à 1,2 million de MWh en octobre. Cette hausse était le résultat d'une production accrue d'hydroélectricité et d'énergie nucléaire. L'augmentation importante de la production d'énergie nucléaire en octobre 2014 s'expliquait par un arrêt d'exploitation aux fins d'entretien en octobre 2013. La production

d'hydroélectricité a augmenté de 28,2 % pour se fixer à 0,2 million de MWh en raison des précipitations abondantes. Malgré une hausse de la production, la demande au Nouveau-Brunswick a reculé de 4,9 % pour s'établir à 1,0 million de MWh, ce qui a entraîné une hausse importante des exportations vers les États-Unis.

Note aux lecteurs

Le présent rapport vise à fournir un indicateur mensuel uniforme de l'offre d'électricité au Canada, un élément clé du calcul du produit intérieur brut mensuel.

La production totale nette d'électricité pour le Canada, les provinces et les territoires combine l'ensemble de l'électricité produite par toutes les sources, y compris l'hydroélectricité, la vapeur, le nucléaire, la combustion interne ainsi que l'énergie éolienne, solaire et marémotrice.

Le total de l'électricité disponible représente la production totale d'électricité, moins les livraisons d'électricité, plus les réceptions.

Toutes les données sur les importations et les exportations sont fournies directement par l'Office national de l'énergie.

Des révisions ont été apportées aux données de mai, de juin, de juillet, d'août et de septembre 2014.

Données offertes dans CANSIM : tableaux [127-0002](#) et [127-0003](#).

Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête [2151](#).

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca), ou communiquez avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 (ligneinfomedias@statcan.gc.ca).

Statistiques d'exploitation sur l'aviation civile, octobre 2014

En octobre, les deux principaux transporteurs aériens canadiens ont transporté 3,7 millions de passagers sur leurs vols réguliers et d'affrètement, en hausse de 9,2 % par rapport au même mois en 2013.

Air Canada et WestJet ont tous deux accru leur capacité de passagers et leur trafic en octobre. La capacité a progressé de 11,7 % d'une année à l'autre pour s'établir à 12,2 milliards de sièges-kilomètres disponibles, alors que la croissance internationale (+13,5 %) pour les services réguliers a dépassé la croissance intérieure (+8,5 %). Le trafic a totalisé 9,9 milliards de passagers-kilomètres, en hausse de 11,4 %.

Le volume de carburant à turbomoteurs consommé a totalisé 397,7 millions de litres, en hausse de 6,0 % par rapport au même mois de l'année précédente.

Note aux lecteurs

Les données pour Air Canada rouge, qui a commencé à exercer ses activités le 1^{er} juillet 2013, sont comprises avec celles d'Air Canada pour octobre 2014. Toutefois, elles n'étaient pas incluses en octobre 2013.

Les données qui figurent dans le présent communiqué mensuel ne sont pas désaisonnalisées.

Données offertes dans CANSIM : tableaux [401-0001](#) et [401-0043](#).

Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête [5026](#).

Il est également possible de consulter un [tableau de données](#) à partir du module *Tableaux sommaires* de notre site Web, sous l'onglet *Parcourir par ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca), ou communiquez avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 (ligneinfomedias@statcan.gc.ca).

Grandes entreprises de transport urbain, octobre 2014

En octobre, les recettes d'exploitation totales (excluant les subventions) pour 10 des principaux réseaux de transport urbain au Canada ont progressé de 2,8 % comparativement au même mois en 2013 pour s'établir à 288,7 millions de dollars.

Au cours de la même période, le nombre de voyages a augmenté de 1,0 % pour s'établir à 148,0 millions.

Note aux lecteurs

Cette enquête recueille des données sur les recettes brutes (excluant les subventions) et le nombre de passagers de 10 compagnies de transport urbain au Canada. Ces compagnies représentent environ 80 % des revenus de l'activité totale du transport urbain à l'échelle du pays.

Les données regroupées sont disponibles pour le Canada.

Les données regroupées qui figurent dans le présent communiqué ne sont pas désaisonnalisées.

Données offertes dans CANSIM : tableau [408-0004](#).

Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête [2745](#).

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca), ou communiquez avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 (ligneinfomedias@statcan.gc.ca).

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, novembre 2014

L'Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction (y compris les suppléments) pour le Canada était inchangé en novembre par rapport au mois précédent. L'indice composite a augmenté de 2,1 % au cours de la période de 12 mois se terminant en novembre.

Note aux lecteurs

Les taux de salaires syndicaux sont publiés pour 16 métiers dans 22 régions métropolitaines tant pour les taux de base que pour les taux englobant certaines rémunérations supplémentaires. Les indices (2007=100) sont calculés pour les mêmes régions métropolitaines et sont publiés pour celles où une majorité des métiers sont couverts par les conventions collectives actuelles.

Les taux des salaires et les indices des 30 derniers mois pourraient être révisés à la suite de la diffusion des données pour un mois donné. Ceci est dû au délai qui pourrait être observé entre l'expiration d'une convention collective et la ratification d'une nouvelle convention collective. Les taux des salaires et les indices ne sont pas désaisonnalisés.

Données offertes dans CANSIM : tableaux [327-0003](#) et [327-0045](#).

Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête [2307](#).

Les données de décembre 2014 de l'Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction seront diffusées le 22 janvier 2015.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca), ou communiquez avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 (ligneinfomedias@statcan.gc.ca).

Enquête canadienne sur l'incapacité, 2012

Il est maintenant possible de consulter les données de 2012 sur la situation d'activité des adultes ayant une incapacité, en fonction du type d'incapacité, selon le sexe et le groupe d'âge pour le Canada et les provinces et territoires.

Données offertes dans CANSIM : tableau [115-0006](#).

Définitions, source de données et méthodes : numéro d'enquête [3251](#).

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec nous au 514-283-8300 ou composez sans frais le 1-800-263-1136 (infostats@statcan.gc.ca), ou communiquez avec les Relations avec les médias au 613-951-4636 (ligneinfomedias@statcan.gc.ca).

Nouveaux produits et études

Nouveaux produits

Commerce de gros, octobre 2014, vol. 77, n° 10
Numéro au catalogue [63-008-X](#) (HTML | PDF)

Regards sur la société canadienne
Numéro au catalogue [75-006-X](#) (HTML | PDF)

Nouvelles études

Faits nouveaux sur l'accès à un régime de pension au Canada
Regards sur la société canadienne



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-X.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet ou pour s'y abonner, visitez notre site Web à l'adresse : <http://www.statcan.gc.ca>.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2014. Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de [licence ouverte de Statistique Canada](#) :

<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm>